



Анонси подій



Новини тижня



Веб-сайт тижня



Відео тижня

**11 червня 2012 року**

## **Вісник для журналістів: новини ЄС**

*Всі матеріали цього Вісника ЄС можуть бути вільно використані та передруковані (як цілком, так і окремо) у друкованих та електронних ЗМІ, а також у будь-яких інших інформаційних проектах та повідомленнях.*

*Передрук цих матеріалів має містити посилання на Представництво Європейського Союзу в Україні.*

*Представництво всіляко вітає якнайбільше поширення його інформаційної продукції серед українських, органів державної та місцевої влади, громадських організацій, аналітичних центрів, освітніх установ тощо.*

### **Новини минулого тижня:**

- .... У Східному партнерстві з'явився новий формат відносин
- .... ЄС засуджує насильство в Сирії
- .... Майже 90% європейців підтримують надання гуманітарної допомоги з боку ЄС
- .... Інформація про бюджетну підтримку з боку ЄС буде публічною
- .... ЄС на межі рецесії
- .... Доповідь: ЄС слід посилити співпрацю з МАГАТЕ та сусідніми країнами
- .... Європарламент хоче реформувати іпотеку



## **Анонси подій:**

### ***Події в ЄС***

11-14 червня – пленарна сесія Європейського Парламенту, Страсбург.

14 червня – Єврокомісар Штефан Фюле відвідає засідання Комітету з парламентського співробітництва Україна-ЄС (Страсбург).

17-19 червня – 3-й щорічний Форум зі Стратегії ЄС для Балтійського регіону.

18-19 червня: саміт Великої двадцятки у Лос-Кабосі, Мексика.

19 червня: Єврокомісія представить Стратегію протидії контрабанді людьми, 2012-2016.

21 червня: Евробарометр представить огляд громадської думки «Європейці та їхні мови» - про ставлення громадян ЄС до багатомовності, до вивчення іноземних мов та перекладу.

27 червня (дата може змінитися): Єврокомісія запропонує зміни до кримінального права, націлені на покращення захисту фінансових інтересів ЄС.

### ***Події в Україні***

2 червня – 1 липня: робота Європейського містечка в Києві.

11 червня – прибуття колишнього Президента Польщі Александра Квасневського та колишнього Президента Європарламенту Пета Кокса до України.

29 червня – конференція громадської організації «Мама 86» на тему хімічних речовин та азбесту, Київ

**Контактна особа:** [Jean-Francois.Moret@eeas.europa.eu](mailto:Jean-Francois.Moret@eeas.europa.eu)

29 червня – семінар із громадського захисту, Київ

**Контактна особа:** [Jean-Francois.Moret@eeas.europa.eu](mailto:Jean-Francois.Moret@eeas.europa.eu)



## Новини тижня (4 – 10 червня)

### **Зовнішня політика ЄС**

#### **У Східному партнерстві з'явився новий формат відносин**

У Східному партнерстві з'явився новий формат відносин – так званий «неформальний діалог».

Нова модель і новий ритм співпраці передбачатиме регулярніші зустрічі представників ЄС та країн-учасниць Східного партнерства. Засідання «неформального діалогу» відбуватимуться кожні шість місяців.

Під час першого з них, що відбулося 5 червня у Кишиневі, Єврокомісар Штефан Фюле назвав започаткування формату «новою фазою реалізації Східного партнерства».

За словами Фюле, проведення першої зустрічі у Молдові «не є випадковим», адже ця країна здійснила серйозний поступ у реалізації реформ. «Молдова є дуже добрим прикладом того, як рішучість у виконанні погоджених реформ, а також збільшення допомоги з боку ЄС, може просунути країну ближче до Євросоюзу, задля блага громадян», - зазначив Комісар.

Фюле також нагадав, що саме відданість [країн Східного партнерства] цінностям ініціативи та швидкість просування реформ «визначатимуть інтенсивність нашої підтримки». [Детальніше](#)

#### **ЄС засуджує насильство в Сирії**

7 червня Високий представник ЄС Кетрін Ештон виступила зі [спеціальною заявою](#), в якій «категорично засудила» насильство над цивільним населенням у селищах Кубаїр та Маарзаф у сирійській провінції Хама.

Вона закликала Раду безпеки ООН «використати увесь свій вплив для припинення насильства» у Сирії. Сирійська тема була озвучена на останньому саміті ЄС-Росія, на якому Ештон провела консультації з російським керівництвом з приводу позиції Ради безпеки. За її словами, «часу на зволікання вже не залишилося».

ЄС уже зараз намагається допомагати цивільному населенню Сирії, надаючи гуманітарну допомогу та виділяючи гроші на підтримку простих громадян. 8 червня Єврокомісія ухвалила [рішення про створення спеціального механізму](#) в рамках Європейського інструменту сусідства та партнерства, який допоможе швидко виділяти потрібні гроші сирійському населенню та сирійським біженцям.



Окрім гуманітарної допомоги, цей спеціальний інструмент допоможе швидко реагувати на кризові ситуації в самій Сирії та на сусідніх територіях у Лівані та Йорданії, на які прибувають сирійські біженці.

## **Майже 90% європейців підтримують надання гуманітарної допомоги з боку ЄС**

88% громадян Європейського Союзу вважають, що ЄС має продовжувати виділяти гроші на гуманітарну допомогу.

Про це свідчать дані Євробарометра (європейської служби дослідження громадської думки), оприлюднені 8 червня.

Попри кризу державних фінансів та скорочення соціальних виплат усередині самого ЄС, рівень підтримки гуманітарної допомоги з боку громадян ЄС зріс за два роки на 9 відсоткових пунктів.

84% європейців думають, що попри економічну кризу гуманітарна допомога має залишатися пріоритетом ЄС.

Нагадаємо, що ЄС продовжує залишатися світовим лідером у наданні гуманітарної допомоги та здійсненні захисту цивільного населення. У 2010 році обсяг гуманітарної підтримки з боку ЄС склав 1,11 мільярда євро. Її отримали близько 80-и країн з-поза меж ЄС.

ЄС також розгорнув свої механізми захисту цивільного населення в епіцентрах 28-и криз в Європі та поза її межами. [Детальніше](#)

## **Інформація про бюджетну підтримку з боку ЄС буде публічною**

Європейський Союз вирішив оприлюднювати інформацію про бюджетну підтримку, яку він надає країнам-партнерам.

Таке рішення було ухвалене Радою міністрів закордонних справ ЄС у середині травня.

У висновках Ради йдеться про те, що ЄС «публічно відкриватиме відповідну інформацію про програми бюджетної підтримки».

На думку міністрів, цей крок «підтримає залучення громадян країн-партнерів до бюджетного процесу їхніх держав та зміцнить як внутрішню відповідальність [усередині країни], так і взаємну відповідальність [між цією країною та ЄС]».

Крім того, прозорість бюджетного процесу та використання виділених грошей будуть додатковим критерієм, що визначатиме можливість надання цієї допомоги з боку ЄС.



«Слабка система фінансового управління [у певній країні] може вимагати короткострокових заходів перед початком операцій бюджетної підтримки», - наголошується у висновках Ради. У них також йдеться про потребу «більшого наголосу на зусиллях країн-партнерів щодо перешкоджання корупції та махінаціям і боротьби проти них».

Нагадаємо, що [бюджетна підтримка](#) є однією з форм допомоги, яку ЄС надає партнерським країнам, зокрема країнам-сусідам. На відміну від грантів чи контрактів, бюджетна підтримка полягає у виділенні грошей прямо до бюджету партнерської країни для розв'язання ключових проблем її розвитку.

Останнім часом перед країнами-реципієнтами ЄС ставить жорсткі умови щодо прозорості використання допомоги та якісного управління державними фінансами.

[Детальніше](#)

## **Економіка**

### **ЄС на межі рецесії**

За рік (перший квартал 2011-го – перший квартал 2012-го) ВВП ЄС виріс лише на 0,1%, а ВВП зони євро (17 з 27 країн ЄС) скоротився на 0,1%. Це істотне погіршення порівняно з попереднім кварталом, коли річні темпи зростання ВВП ЄС склали 0,7%, а зони євро – 0,8%.

Про це свідчать дані Євростату (статистичної служби ЄС), оприлюднені минулого тижня.

За показником зростання ВВП ЄС програє своїм двом головним суперникам: США (за рік ВВП виріс на 2%) та Японії (2,6%).

Більш-менш стабільно зростають лише економіки балтійських країн: Латвії (5,5%), Литви (4,4%) та Естонії (4%). Непоганою є картина в деяких інших східноєвропейських країнах, зокрема у Польщі (3,8%) та Словаччині (3,2%). Поволі зростає також ВВП Німеччини (1,2%) – найбільшої економіки ЄС.

Однак кілька країн ЄС уже перебувають в зоні рецесії. Найгіршою є ситуація в Греції (за рік ВВП країни впав на 6,6%), за якою йде Португалія (-2,2%), Угорщина (-1,5%) та Кіпр (-1,4%). [Детальніше](#)



## ***Ядерна енергетика***

### **Доповідь: ЄС слід посилити співпрацю з МАГАТЕ та сусідніми країнами**

6 червня Комітет постійних представників держав ЄС прийняв до відома доповідь Тимчасової групи з ядерної безпеки (Ad hoc Group on Nuclear Security), зокрема рекомендації державам ЄС щодо підвищення безпеки їхніх атомних електростанцій.

Доповідь рекомендує країнам Союзу зміцнити співпрацю з Міжнародною агенцією з атомної енергії (МАГАТЕ). Зокрема, вона «настійливо спонукає» країни ЄС регулярно використовувати місії Міжнародної дорадчої служби фізичного захисту (IPPAS) МАГАТЕ для моніторингу ситуації на своїх АЕС. У ній також міститься заклик до самої МАГАТЕ активніше ділитися досвідом, накопиченим під час різних місій IPPAS.

Крім того, група рекомендує зміцнити регулярну співпрацю між державами ЄС та сусідніми країнами, адже «трансгранична природа будь-якої атомної аварії дає потужну мотивацію для тісної співпраці та обміну інформацією між різними державами».

Нагадаємо, що Тимчасову групу з ядерної безпеки було створено у липні минулого року. Її головною метою є покращення рівня безпеки атомних електростанцій у ЄС, беручи до уваги аварію на Фукусімі. [Детальніше](#)

## ***Ринок нерухомості ЄС***

### **Європарламент хоче реформувати іпотеку**

7 червня Комітет з економічних та монетарних питань Європарламенту ухвалив пропозиції щодо нових правил іпотеки в ЄС.

У них депутати пропонують запровадити жорсткіші правила консультацій щодо іпотечного продукту з боку банку, аби забезпечити об'єктивність інформації, яка надається клієнту; доступність даних про схожі іпотечні продукти та відсутність інтересу банківського працівника в продажі того чи іншого кредитного продукту.

Правила також мають забезпечити, щоб кредити видавалися лише тим громадянам, які справді можуть їх собі дозволити.

Прагнучи захистити позичальника, правила визначають, що у разі невиплати запозичених коштів достатньою компенсацією кредиту буде повернення об'єкту нерухомості – щоправда, за умови якщо банк та позичальник про це домовилися в контракті.



Після підписання договору позичальнику буде даватися 14-денний термін на роздуми, протягом якого він може розірвати угоду.

Ухвалення рішення Комітетом Європарламенту є першим кроком у процесі творення законодавства ЄС. Наступним має бути схвалення проекту Радою міністрів Євросоюзу. [Детальніше](#)

## Веб-сайт тижня

Європейський портал прозорості

[http://ec.europa.eu/transparency/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/transparency/index_en.htm)

Минулого тижня Єврокомісія започаткувала «Європейський портал прозорості» (Transparency Portal). Він пропонує інформацію про всі ключові аспекти ухвалення рішень у ЄС: як інституції Євросоюзу готують ці рішення, хто бере участь у цій підготовці, хто отримує фінансування з бюджету ЄС тощо. Портал також містить інформацію про експертні групи та дорадчі комітети, які консультують інституції ЄС у процесі ухвалення рішень, а також лобістські групи, які впливають на ухвалення цих рішень.

## Відео тижня

Відео EUTube про Euroreana – європейську цифрову бібліотеку.

<http://www.youtube.com/watch?v=qN1N9sQyWOM&feature=relmfu>

Уже зараз Euroreana надає доступ до мільйонів оцифрованих книг, візуальних, кіно- та аудіо- матеріалів, що формують культурний спадок Євросоюзу.

*Всі матеріали цього Вісника ЄС можуть бути вільно використані та передруковані (як цілком, так і окремо) у друкованих та електронних ЗМІ, а також у будь-яких інших інформаційних проектах та повідомленнях.*

*Передрук цих матеріалів має містити посилання на Представництво Європейського Союзу в Україні.*

*Представництво всіляко вітає якнайбільше поширення його інформаційної продукції серед українських ЗМІ, органів державної та місцевої влади, громадських організацій, аналітичних центрів, освітніх установ тощо.*



**Редактор:** Володимир Єрмоленко

**Відповідальний за випуск:** Андрій Кулаков

Інформацію підготувала МГО «Інтерньюз-Україна» за підтримки Представництва  
Європейського Союзу в Україні